

F - Risques observés :

L'objectif de ce questionnaire est de documenter, d'une façon anonyme, des situations à risques que vous avez vécues ou observées en forêt.

Les données de vos situations seront utilisées dans le cadre de notre projet avec le Centre de formation professionnelle forestière du Mont-sur-Lausanne et des entreprises forestières pour mieux prévenir les accidents de travail en forêt.

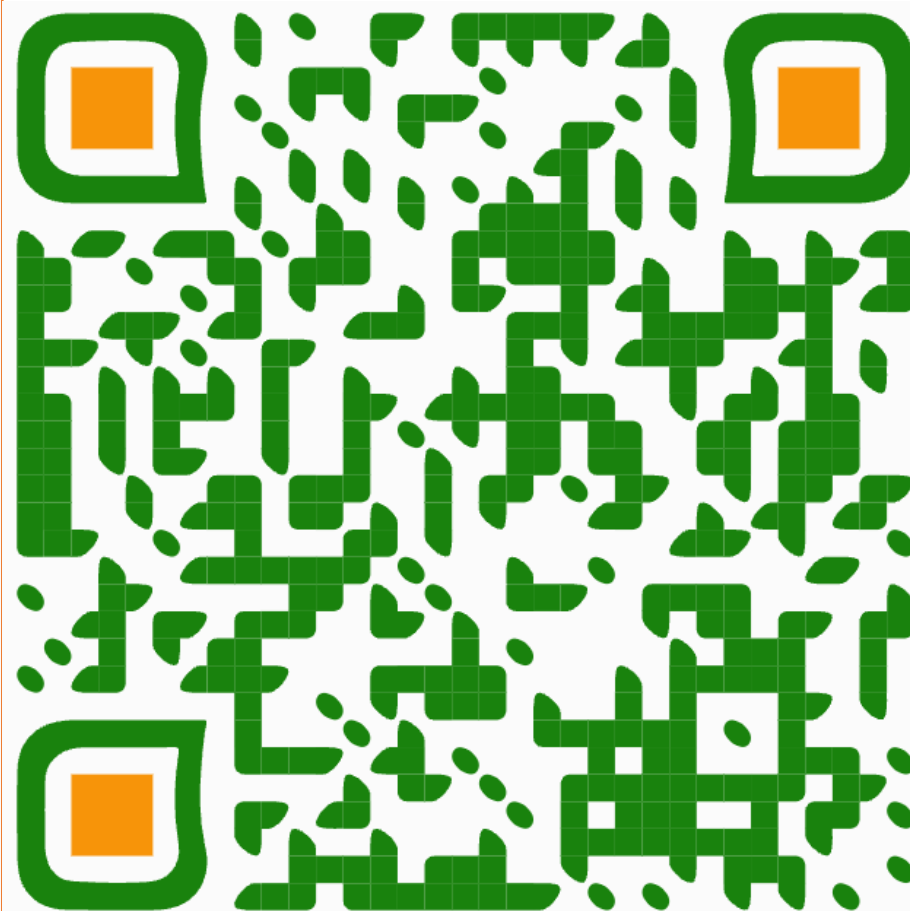
Plus vous documentez de situations à risques, plus vous nous aidez à diminuer le nombre d'accidents forestiers.

I - Rischi osservati:

Lo scopo di questo questionario è quello di documentare, in modo anonimo, le situazioni di rischio che avete vissute o osservate nella foresta.

I dati delle sue situazioni saranno analizzati nell'ambito di un progetto che stiamo portando avanti con il Centre de formation professionnelle forestières du Mont-sur-Lausanne e le aziende forestali per ridurre il numero di incidenti nella foresta.

Più lei documenta situazioni di rischio, più partecipa allo sforzo di ridurre il numero di incidenti nella foresta.



secuforest-project.ch

D - Beobachtete Risiken :

Dieser Fragebogen soll in der Waldarbeit erlebte oder beobachtete Risikosituationen in anonymer Form dokumentieren.

Die erfassten Daten werden für unser Projekt mit den Centre de formation professionnelle in Mont-sur-Lausanne und Forstunternehmen verwendet, um Unfällen bei der Waldarbeit wirksamer vorzubeugen.

Je mehr Risikosituationen Sie dokumentieren, desto mehr helfe ich uns, Waldunfälle zu verhindern.

E - Observed risks:

The objective of this questionnaire is to document, in an anonymous way, risk situations which you have either experienced or observed during forestry work.

The data will be used within our project to increase the efficiency of the prevention of forestry accidents in collaboration with the Centre de formation professionnelle forestière of Le Mont-sur-Lausanne and forestry companies.

The more situations you document, the more you help us in our efforts to decrease forestry accidents.